

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 78 (1980)

Heft: 12

Vereinsnachrichten: V+D Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M Direction fédérale des mensurations cadastrales

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Gehaltsansätze stellen jährlich 13mal auszubezahlende Grundlöhne dar, ohne Berücksichtigung von Sozialzulagen und anderen Leistungen.

Gruppe A: Gehalt nach Abschluss der Ingenieurschule

Anfangsgehalt Fr. 2900.– bis 3600.–

Gruppe B: Gehalt in Stellung als Sachbearbeiter oder als Vorgesetzter einer Arbeitsgruppe

Alter in Jahren	Fr. pro Monat
25 bis 29	3350.– bis 4000.–
30 bis 34	3600.– bis 4500.–
35 bis 39	4050.– bis 5100.–
40 bis 44	4350.– bis 5500.–
45 und mehr	4700.– bis 5850.–

Gruppe C: Gehalt für Leitungsfunktionen in mittleren Betrieben (Leiter eines Architektur- oder Ingenieurbüros, Abteilungsleiter in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung)

30 bis 34	4300.– bis 5400.–
35 bis 39	4550.– bis 5850.–
40 bis 44	4900.– bis 6300.–
45 und mehr	5250.– bis 6700.–

V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion
Direction fédérale des mensurations
cadastrales

Patentierung von Ingenieur-Geometern Ingénieurs géomètres brevetés

Von 48 Kandidaten, die an den praktischen Prüfungen für Ingenieur-Geometer in Bern teilnahmen, haben folgende Kandidaten die Prüfung bestanden. Die Urkunde als «Patentierter Ingenieur-Geometer» wurde ihnen erteilt.

Sur 48 candidats ayant participé à Berne aux examens pratiques d'ingénieur géomètre, les candidats ci-après désignés l'ont réussi. Le titre d'ingénieur géomètre breveté a été décerné à Mlle et MM.:

Ackermann Hans Urs, geb. 1953, von Hendschiken
Andenmatten Stephan, geb. 1948, von Saas Almagell
Bichsel Alfred, geb. 1954, von Sumiswald
Bonjour Jean-Daniel, né en 1955, de Lignières
Bourban Narcisse, né en 1954, de Nendaz
Brahier Philippe, né en 1954, de Lajoux/JU
Bucheler Jean-Bernard, né en 1951, de Genève
Bühler Peter, geb. 1953, von Bannwil
Bula Jean-Claude, geb. 1954, von Basel
Capezzoli Renato, nato nel 1943, di Bellinzona
Carrara Gian Battista, nato nel 1953, di Giornico
Chappuis Nicolas, né en 1953, de Puidoux et Rivaz
Ebnetter Roman, geb. 1952, von Haggenschwil
Eugster Ernst, geb. 1952, von Luzern und Bühler
Flury Andreas, geb. 1950, von Deitingen
Haas Peter, geb. 1935, von Thalwil und Speicher
Herrmann Markus, geb. 1954, von Langnau i. E.
Jordi Willy, geb. 1949, von Wyssachen
Kaufmann Jürg, geb. 1946, von Rechterswil
Kindschi Jörg, geb. 1954, von Davos
Moret Claudio, geb. 1953, von Münchenwiler
Niederer Stephan, geb. 1953, von Oberhelmschwil
Pastorelli Giorgio, nato nel 1953, di Lugano

Pfister Hans Heinrich, geb. 1952, von Mändedorf
Pfister Robert, geb. 1950, von Basel
Pillonel Marguerite, née en 1955, de Seiry
Rickenbacher Martin, geb. 1954, von Oltingen
Rossetti Luca, nato nel 1955, di Biasca
Sandoz Philippe, né en 1954, du Locle
Schärer Niklaus, geb. 1950, von Thörigen
Schmid Notker, geb. 1955, von Thundorf
Schürch Kurt, geb. 1954, von Seeberg
Sonney René, né en 1953, de Semsales
Steinmann Beat, geb. 1954, von Dagmersellen u. Ebersecken
Theiler Reto, geb. 1955, von Zollikon und Kriens
Uffer Marc, né en 1952, de Savognin
von Hoffmann Marcel, geb. 1953, von Luzern und Rorschach
Wismer Hermann, geb. 1953, von Honau
Wohlwend Otto, geb. 1953, von Schwanden/GL
Zucchinetti Giacinto, né en 1955, d'Obersteckholz
Zurwerra Richard, geb. 1953, von Ried/Brig
Bern, den 25. Oktober 1980
Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Berne, le 25 octobre 1980
Département fédéral de justice et police

Fachausweise für Vermessungstechniker Certificats de technicien- géomètre

Von 93 Kandidaten, die an den diesjährigen Fachprüfungen für Vermessungstechniker in Bern teilnahmen, haben folgende Kandidaten die Prüfung bestanden. Der Ausweis als Vermessungstechniker wurde ihnen erteilt. Sur 93 candidats ayant participé à Berne aux examens de technicien-géomètre de cette année, les candidats ci-après désignés l'ont réussi. Le certificat de technicien-géomètre leur a été décerné.

* Audergon François, 1945, Broc
* Badoud Jean-Daniel, 1949, Bulle
Baracchi Mario, 1952, Wettingen
Bättig Hans-Peter, 1951, Beromünster
* Berruex Eric, 1951, Fiez
Bodenmann Hansjörg, 1952, Lax
Bosshard Gerda, 1953, Zürich
Brasey Gilbert, 1954, Fribourg
Bretscher Rudolf, 1953, Gossau
Buchilly Didier, 1954, Vevey
Burgy Jean-Daniel, 1955, Corminbœuf
Bützberger Jean, 1938, Gampel
Cattaneo Gabriele, 1953, Cassarate

Chapuis Pierre-Louis, 1947, Neuchâtel
* Chavannes Roland, 1952, St-Légier
Corsten Walter, 1943, Naters
Cotter Armand, 1948, Ayent
Daetwyler Claude, 1954, Lutry
Dayer Gustave, 1946, Sion
Delachaux Eric, 1954, Cernier
Ducry Claude, 1953, Givisiez
Dumas Philippe, 1953, Siviriez
Egli Peter, 1952, Hinwil
* Ehrensperger Urs, 1951, Bülach
Elsig Jules, 1953, Eischoll
* Fattebert Claude, 1947, Lausanne
* Favre Pierre-Alain, 1953, Fribourg
Federspiel Pius, 1953, Domat/Ems
Fontana Silvio, 1950, Schaffhausen
* Furrer Eduard, 1951, Regensdorf
Gachoud Marcel, 1954, Châtel-St-Denis
* Goy Pierre-Alain, 1948, Full
Grether Rolf, 1954, Zunzgen
* Gruber Marcel, 1949, Brig
Hagmann Jürg, 1954, Staufen
* Haiber Heinz, 1938, Adligenswil
* Hanhart Werner, 1952, Hinwil
* Homberger Jörg, 1951, Grindelwald
Huck Pierre, 1954, Blonay
* Jossier Robert, 1942, Vevey
Kammermann Bruno, 1953, Malters
* Klein Gerhard, 1939, Wädenswil
Kolly Henri, 1953, Fribourg
Köpfli Bruno, 1951, Schaan/FL
Lattmann Hans-Rudolf, 1950, Ste-Croix
Longchamp Jean-Luc, 1952, Lausanne
* Lütolf Josef, 1945, Luzern
Meyer Alexandre, 1948, Cheseaux s. L.
* Monney Meinrad, 1952, Nussbaumen
* Muster Peter, 1946, Seedorf/BE
* Pasquier Jean-Claude, 1939, Genève
Pulver Hans, 1951, Meiringen
Rime Jean-Paul, 1952, Le Pâquier
Roussy Christian, 1954, Yverne
Sahli Ulrich, 1954, Bern
Scheurer Fritz, 1951, Bern
Schneeberger Urs, 1948, Gümligen
Schreuder Rolf, 1954, Emmenbrücke
Stucki Hans-Rudolf, 1951, Kloten
Traub Karl, 1952, Seedorf/UR
Tschanz Markus, 1949, Bern
Unger Heinz, 1949, Lausanne
Wehrle Alois, 1953, Bürglen/TG
Werner Peter, 1946, Steckborn
Wicht Noël, 1955, Bulle
Wyss Hanspeter, 1950, Fulenbach
Zahner Pius, 1954, Kaltbrunn
* Ergänzungsprüfung/examen complémentaire

Bern, den 25. Oktober 1980
Eidgenössische Vermessungsdirektion
Berne, le 25 octobre 1980
Direction fédérale des mensurations cadastrales